

Manuel de l'utilisateur et Instructions de Sécurité

DEXTER

Agrafeuse à Air
Modèle DX-80/16B



Lisez ce document avant d'utiliser ce produit. Ne pas le faire peut entraîner des blessures graves

Importé par:
ADEO - Global Sourcing
135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 Ronchin - FRANCE

CONSERVEZ CE MANUEL

Normes générales de sécurité

- Pour éviter tout risque lisez les instructions de sécurité avant l'installation, fonctionnement, réparation, maintien, changement d'accessoires ou utilisation de l'Agrafeuse à air. Dans le cas contraire il est possible de souffrir des dégâts corporels
- Seulement des opérateurs qualifiés peuvent installer, ajuster ou utiliser l'Agrafeuse à air.
- Ne pas modifier l'Agrafeuse à air. Les modifications peuvent réduire l'efficacité des mesures de sécurité et augmenter les possibilités de risques pour l'opérateur.
- Ne pas jeter les instructions de sécurité; donnez-les à l'opérateur.
- Ne pas utiliser l'Agrafeuse à air si elle a été endommagée.
- Les outils doivent être inspectés périodiquement pour vérifier que la puissance et les instructions requises par l'ISO1148 sont claires sur l'outil. L'utilisateur doit contacter le fabricant pour des étiquettes indicatives de remplacement lorsque nécessaire.

Risques de projections des matériaux

- Déconnectez l'Agrafeuse à Air de la source d'alimentation lors du changement d'outils insérés ou des accessoires.
- Notez qu'un défaut dans la pièce, ou accessoire, ou dans les outils insérés peuvent projeter les articles à haute vitesse.
- Portez toujours une protection oculaire résistante pour éviter des impacts dans les yeux lors de l'utilisation de l'Agrafeuse à Air. Le degré de protection doit être évalué dans chaque utilisation.
- Assurez-vous que la pièce est solidement fixée.
- Vérifiez que les mesures de protection d'expulsion ou de fixation et / ou l'arrêt sont en place et sont opérationnels.
- Méfiez-vous de la possible expulsion forcée des matériaux depuis la partie frontale de l'Agrafeuse à Air.

Risques d'opérations

- L'utilisation de l'outil peut exposer les mains de l'utilisateur à des risques, y compris les impacts, les coupures, l'abrasion et la chaleur. Porter des gants appropriés pour protéger les mains.
- Le personnel de maintien ainsi que l'opérateur doivent être physiquement capable de gérer le volume, le poids et la puissance de l'outil.
- Tenez l'outil correctement, en étant prêt à contrecarrer les mouvements normaux ou brusques ayant les deux mains disponibles.
- Maintenir une position de corps équilibrée ainsi que les pieds fermes.
- Lâchez le dispositif « marche-arrêt » dans l'éventualité d'une interruption de l'alimentation électrique.
- Utilisez uniquement les lubrifiants recommandés par le fabricant.
- Éviter une mauvaise position pour vous permettre de compenser le mouvement normal ou inattendu de l'outil.
- Si l'Agrafeuse à Air est attachée à un dispositif de suspension, assurez-vous que la fixation est sécurisée.
- Méfiez-vous du risque d'écrasement ou de pincement si l'équipement du tuyau n'a pas été installé.

Risques dus aux mouvements giratoires

- Lors de l'utilisation de l'Agrafeuse à Air pour effectuer des activités liées au travail, l'opérateur peut éprouver des ennuis dans les mains, bras, épaules, cou ou d'autres parties du corps.
- Lors de l'utilisation de l'Agrafeuse à Air, l'opérateur doit adopter une position confortable tout en gardant les pieds fermes et éviter les mauvaises positions qui ne gardent pas l'équilibre. L'opérateur doit changer de position durant de longues tâches, pour éviter l'inconfort et la fatigue.
- Si l'opérateur souffre des symptômes comme une gêne persistante ou récurrente, des douleurs, des palpitations, des picotements, des engourdissements, des brûlures ou des courbatures, ces signes ne doivent pas être ignorés. L'opérateur doit contacter l'employeur et consulter un professionnel qualifié de la santé.

Risques dus aux accessoires

Débranchez l'Agrafeuse à Air de la source d'alimentation avant de changer l'outil ou l'accessoire inséré.

- Utilisez uniquement les tailles et types d'accessoires recommandés par le fabricant de l'Agrafeuse à Air, ne pas utiliser d'autres types ou tailles d'accessoires.

Risques dans la zone de travail

- Les glissades, trébuchements et les chutes sont les principales causes d'accidents dans le milieu du travail. Méfiez-vous des surfaces glissantes causées par l'utilisation de l'outil ainsi que le risque provoqué par le glissement d'air ou de tuyau hydraulique.
- Soyez prudent dans des environnements inconnus. Les dangers cachés, tels que l'électricité ou d'autres lignes de services publics peuvent être présents l'utilisation n'étant pas isolée de tout contact avec l'électricité.
- L'Agrafeuse à Air comprimé n'est pas destinée à une utilisation dans des atmosphères potentiellement explosives n'étant pas isolée contre le contact avec l'énergie électrique.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles électriques, conduites de gaz, etc. Cela peut être un danger si l'outil est endommagé par l'usage.

Risques par bruit

- L'exposition à des niveaux sonores élevés peut entraîner une perte permanente de l'ouïe et d'autres problèmes invalidants tels que les acouphènes (des sifflements ou des bourdonnements dans les oreilles). Par conséquent, l'évaluation des risques est essentielle ainsi que l'application de mesures de contrôle appropriées.
- Les contrôles appropriés pour réduire les risques peuvent inclure des actions telles que l'utilisation de matériaux de rembourrage pour prévenir le carillonnement du matériau de travail.
- Utilisez une protection auditive en conformité avec les instructions de l'employeur et tel que requis par les règlements de sécurité et de santé au travail.

Consignes de sécurité supplémentaires pour les outils pneumatiques

- L'air comprimé peut causer des blessures:
- Débranchez toujours l'alimentation d'air, le tuyau de vidange et débranchez l'outil de la source à air comprimé lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de changer les accessoires ou lors des réparations.
 - Ne dirigez jamais l'air vers vous-même ou vers quelqu'un d'autre

- Abimer le tuyau peut causer des blessures graves. Vérifiez toujours que le tuyau ne soit pas endommagé, manquant ou lâche.
- L'air froid doit être dirigé loin des mains.
- Quand un accessoire universel giratoire (l'accouplement à griffes) est utilisé, vous devez installer une broche de verrouillage et des câbles pour se protéger contre une éventuelle défaillance dans la connexion tuyau-outils ou tuyau-tuyau.
- Ne pas dépasser la pression maximale indiquée sur l'outil.
- Ne jamais transporter l'outil à travers le tuyau d'air.
- Si l'outil a un silencieux, s'assurer toujours qu'il est bien en place et qu'il fonctionne bien lorsque la perceuse ou le piqueur sont en cours de travail.
- Sélectionnez, maintenez et remplacez l'outil inséré selon les recommandations dans le manuel d'instructions pour éviter une augmentation inutile du bruit.
- Travaillez et maintenez l'Agrafeuse à Air comme recommandé dans le manuel d'instructions pour éviter une augmentation inutile du niveau de bruit.

Risques par vibrations

- L'exposition aux vibrations peut causer des dérangements nerveux et l'approvisionnement de sang aux mains et aux bras.
- Utilisez des vêtements chauds lorsque l'on travaille dans des conditions de froid tout en gardant vos mains au chaud et au sec.
- Si vous sentez des engourdissements, des picotements, des douleurs ou blanchiment de la peau sur les doigts ou les mains, arrêtez le travail, contactez votre employeur et consultez un médecin.
- Tenez le poids de l'outil avec un support ou un équilibreur; une poignée légère peut être utilisée pour soutenir l'outil.

Instructions d'utilisation

POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES EN RAISON D'UN ACCIDENT DE TRAVAIL:

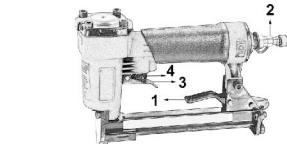
Désactivez l'outil, débranchez l'alimentation d'air, déchargez en toute sécurité tout l'air comprimé résiduel de l'outil et lâchez la gâchette avant d'effectuer toute opération d'inspection, d'entretien ou de nettoyage. Essayez l'outil sur un morceau de bois de rebut pour s'assurer qu'il est débranché et n'est pas en mesure de tirer les vis. Videz le tambour et le laissez ouvert pendant le service.

POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES:

Ne pas ajuster ou modifier les commandes ou composants de façon différente à celles expressément indiquées dans ce manuel. Un mauvais réglage peut entraîner une défaillance de l'outil ou d'autres dangers graves.

Configuration de l'outil

- Verrou
- Entrée d'air
- Gâchette
- Verrou de sécurité



Image

- Tirez du verrou et tirez vers l'arrière du tambour mobile et sortez-le du tambour fixe.
- Insérez la charge dans le tambour mobile.
- Une fois chargé avec les vis ou agrafe, glissez à nouveau le tambour mobile dans le tambour fixe jusqu'à ce que le loquet s'enclenche, verrouillant le tambour mobile.

Installation de la pièce travail et la zone de travail

- Créez un espace de travail qui soit propre et bien éclairé. Ne pas permettre l'accès à la zone de travail aux enfants et animaux, afin d'éviter les distractions et les blessures.
- Passez le tuyau d'air le long d'une route sûre jusqu'à la zone de travail pour éviter tout risque d'endommagement du tuyau. Le tuyau d'air doit être assez long pour atteindre la zone de travail et avec une longueur suffisante pour permettre la libre circulation tout en travaillant.
- Fixer les pièces lâches au moyen d'un étou ou pinces (non fournis) pour éviter tout mouvement pendant le travail.
- Il ne devrait pas y avoir d'objets dangereux (tels que les lignes de services publics ou de corps étrangers) qui peuvent présenter un risque pendant le travail

Méthodes de travail

- Si un lubrifiant automatique n'est pas utilisé, ajoutez quelques gouttes d'huile d'outil pneumatique avant utilisation. Ajoutez quelques gouttes de plus après chaque heure d'utilisation continue.
- Installez les clous ou agrafes correctement, bloquez le tambour une fois chargé.
- Maintenez l'autre main hors de la zone d'évacuation de l'outil, en particulier si vous soutenez la pièce.
- Déverrouillez la gâchette de sécurité, positionnez l'outil à l'emplacement désiré et placez le plat de guidage contre la pièce.
- Pressez la gâchette pour tirer un clou. **Remarque:** Assurez-vous toujours que le guide est au ras de la pièce en cours d'utilisation. Relâchez la gâchette dès que le clou est enfoncé dans la pièce.
- Ne pas tenir l'outil près du corps pendant le tir. Le retrait de l'outil peut causer des blessures.
- AVERTISSEMENT!** Pas de contact de sécurité par la gâchette. Quand la vis de blocage est désengagé et on appuie sur la gâchette, l'outil projette le clou. Verrouillez la gâchette lorsqu'il n'est pas utilisé.

PRECAUTION! POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE PAR DÉFAUT D'ACCESSOIRES OU DE L'OUTIL:

Ne pas dépasser la pression d'air maximale de l'outil. Si l'outil n'a pas assez de force sous pression maximale ni de l'air suffisant, il est possible qu'un outil plus grand soit nécessaire.

- Pour éviter les accidents, désactivez l'outil, relâchez l'alimentation d'air, déchargez en toute sécurité tout l'air comprimé résiduel dans l'outil et lâchez l'accélérateur et / ou tournez l'interrupteur à la position après-utilisation. Nettoyez les surfaces externes et appliquez une fine couche d'huile à l'outil. Puis rangez l'outil à l'intérieur et hors de la portée des enfants.

Spécifications

Poids	1.00 kg
Pression maximale d'air	6 BAR
Entrée d'air	1/4" (6mm)
Consommation moyenne d'air	22L/min - 6 bar
Éléments de fixation appropriée	12.8mm, 6-16mm, 21 Agrafe fil de fer taille fin
Capacité tambour	140PCS
Bruit:	L _{PA} : 73,7 dB(A); K _{PA} : 3,0 dB(A) L _{WA} : 86,7 dB(A); K _{WA} : 3,0 dB(A)
Vibration:	a _h : 4,0 m/s ² K: 1,5 m/s ²

Instructions d'entretien

- Ménagez l'Agrafeuse d'air par un entretien préventif régulier.
- Maintenez au quotidien l'alimentation d'air selon les instructions du fabricant. Maintenez le niveau d'huile de lubrification. Égouttez le filtre d'humidité régulièrement. Effectuez une routine d'entretien de l'approvisionnement d'air permettant à l'outil de travailler de façon plus sécurisée ainsi que de réduire l'usure de l'outil.
- Trimestriellement (tous les trois mois) -Démontez, nettoyez, et faites une inspection de l'outil: Maintenez le mécanisme interne propre, lubrifié et inspecté par un technicien qualifié. Si les palettes doivent être remplacées, remplacez-les toutes ensemble.
- Graisser l'outil uniquement avec des lubrifiants spéciaux. Lubrifiez l'entrée d'air avec uniquement de l'huile d'outil pneumatique. Lubrifiez le mécanisme interne en utilisant seulement de la graisse blanche au lithium. D'autres lubrifiants peuvent endommager le mécanisme et peuvent être hautement inflammables, provoquant une explosion.
- Si l'outil a besoin d'une réparation, contactez le bureau de service le plus proche ou le fabricant.
- Vérifiez la vitesse et faites une vérification simple du niveau de vibration après chaque service.
- Jetez l'outil correctement afin de ne pas exposer le personnel ou l'environnement aux risques.

Précautions: Evitez l'exposition à des substances dangereuses déposées (en raison de processus de travail) sur l'outil.
Remarque: L'exposition de la peau aux poussières dangereuses peut provoquer une dermatite grave. Si de la poussière est générée ou augmente au cours de la procédure de maintenance, elle peut être également inhalée.

Ces instructions sont une traduction des originales

Importé par:
ADEO - Global Sourcing
135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 Ronchin - France



EN|FR|
ES|PT|

EU Declaration of conformity
Déclaration UE de conformité
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
Declaração UE de conformidade

Product Model|Modèle du produit|Modelo de producto|Modelo do produto|

16983666

Name and address of the manufacturer or his authorised representative|Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire|Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado|Nome e endereço do fabricante ou do seu representante autorizado|

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer|La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant|La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante|Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.|

Object of the declaration|Objet de la déclaration|Objeto de la declaración|Objeto da declaração|

Product Type - Description|Type de produit - Description|Tipo de producto |Tipo de producto | **PNEUMATIC STAPLER TYPE 80 MALE EURO PROFIL. 6-7 BAR.40 LT./MIN DEXTER**

Product Reference|Référence produit|Referencia del producto|Referência do produto:| **16983666 - EAN Code: 3276004922663**
Industrial Type Design Reference: DX-80/16B

Product Brand|Marque Produit|Producto de marca|Marca do produto| **DEXTER**

Serial number coding or batch number|Codification du numéro de série ou de lot|Codificación del número de serie|Codificação do número de série| **07/20**

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation|L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable|El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación de armonización pertinente de la Unión|O objeto da declaração acima descrita está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:|
References to the relevant harmonised standards used or references to the specifications in relation to which conformity is declared|Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée|Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad|Referências às normas harmonizadas pertinentes utilizadas ou referências às especificações para as quais a conformidade é declarada|
When applicable, the name and number of notified body number|Le cas échéant, le nom et le numéro de l'organisme notifié|Cuando corresponda * el nombre y número de laboratorio notificado que haya emitido la certificación y la referencia al documento|Quando aplicável * o nome e número do laboratório notificado que emitiu a certificação e a referência ao documento|

2006_42_EC_MACHINE
machinery|Machines|máquinas | EN ISO 12100:2010
EN ISO 11148-13:2018

Signed for and on behalf of|Signé par et au nom de|Firmado por y en nombre de|Assinado por e em nome de:|

Eric LEMOINE
International Project Quality Leader

Place and date of issue|Date et lieu d'établissement|Lugar y fecha de expedición|Local e data de emissão|

Ronchin
18/06/2020

